Бюллетень HY07-1235-T2/UK/DE/ES/FR/IT

Руководство по эксплуатации

Действительно с: 09 2004

Баллонные гидравлические аккумуляторы серии BAE



Введение

Газонаполненные гидравлические аккумуляторы с маркировкой CE сертифицированы для применения на территории Европейского Союза

Эти гидравлические аккумуляторы не предназначены для использоваться с жидкостью Группы 1.

Баллонные гидравлические аккумуляторы, классифицированные по категориям II – IV, в зависимости от объема и давления должны использоваться с (безопасными) жидкостями Группы 2. Они прошли процедуры оценки соответствия согласно Европейской Директиве 97/23/EC по оборудованию, работающему под давлением.

Баллонные гидравлические аккумуляторы компании Parker спроектированы, изготовлены и проверены в соответствии с самыми высокими стандартами, что гарантирует их безопасность. Пользователь должен строго соблюдать указания настоящего руководства.

Компания Parker Hannifin не принимает на себя никакой ответственности за телесные повреждения или ущерб, причиненный имуществу, или за какие-либо последствия, например, прекращение эксплуатации, которые явились результатом несоблюдения приведенных в настоящем документе указаний.

Поставка, транспортировка и условия хранения

Поставка

Баллонные гидравлические аккумуляторы поставляются в двух вариантах исполнения:

- предварительно заправленные азотом под давлением приблизительно 2,5 бар;
- предварительно заправленные азотом под давлением, рассчитанным в соответствии с условиями немедленной эксплуатации.

Значение предварительной заправки указано на этикетке гидравлического аккумулятора. В зависимости от размера и количества модулей, гидравлические аккумуляторы поставляются на поддонах или в картонной коробке.

Транспортировка

Оригинальная упаковка пригодна для общих погрузочно-разгрузочных операций и хранения стандартных гидравлический аккумуляторов. Для фиксации гидравлический аккумуляторов следует использовать подходящие подъемные устройства. Газовый клапан должен быть защищен от повреждений. Обращайтесь с осторожностью.

Хранение

Баллонные гидравлические аккумуляторы необходимо хранить в горизонтальном положении. Гидравлические аккумуляторы объемом менее 4 литров можно хранить в виде штабеля из двух единиц; для укладки штабелем более крупных гидравлический аккумуляторов оригинальная упаковка не подходит.

Условия хранения должны соответствовать таблице на стр. 3. Не допускайте воздействия тепла или пламени. Если срок хранения превысил шесть (6) лет, перед вводом гидравлического аккумулятора в эксплуатацию необходимо заменить эластомерные детали.

Этикетки и Маркировка

Этикетки – Паспортная табличка гидравлического аккумулятора

На паспортной табличке указана следующая информация:

- знак CE,
- идентификационный номер уполномоченного органа сертификации,
- фирменный знак производителя,
- символ изделия,
- дата изготовления: месяц/год,
- регистрационные номера гидравлического аккумулятора,
- минимальное, максимальное и допустимое предельные значения:
- температурный диапазон TS в градусах Цельсия,
- максимально допустимое давление PS в барах,
- предупредительные надписи,
- номинальный объем гидравлического аккумулятора в литрах.

Маркировки на корпусе гидравлического аккумулятора

В соответствии с классификацией по степени риска II – IV согласно Директиве 97/23/EC в зависимости от объема и давления на корпус гидравлического аккумулятора нанесены следующие находящиеся в области низкого механического напряжения маркировки:

- наименование и фирменный знак производителя корпуса,
- год изготовления,
- серийный номер корпуса,
- максимальное допустимое давление PS в барах,
- допустимый температурный диапазон TS в градусах Цельсия,
- объем в литрах,
- группа жидкости,
- испытательное давление PT в барах,
- дата испытаний: год/месяц,
- знак CE,
- идентификационный номер уполномоченного органа сертификации.

Строго запрещается:

- изменять маркировки без предварительного разрешения изготовителя корпуса гидравлического аккумулятора;
- наносить гравировку или клеймо на цилиндрическую часть гидравлического аккумулятора.

Если требуются дополнительные маркировки особых условий приемки, изготовитель нанесет их в полусферической области низкого механического напряжения после начальной сборки.

Маркировка аксессуаров гидравлического аккумулятора

При необходимости аксессуары могут иметь следующую частичную или полную маркировку:

- знак CE,
- идентификационный номер изготовителя,
- индекс отливки и дата изготовления: год/неделя,
- максимально допустимое давление PS в барах,
- группа жидкости.

Установка

Перед установкой баллонного гидравлического аккумулятора необходимо провести его визуальный осмотр на предмет наличия повреждений.

Для оптимальной работы гидравлический аккумулятор нужно установить как можно ближе к устройству пользователя. Гидравлический аккумулятор должен быть установлен вертикально, клапан заправки газа должен располагаться в верхней части. При крайней необходимости его можно установить горизонтально – за дополнительной информацией следует обращаться к каталогу HY07-1235 или на завод.

Настоятельно рекомендуется использовать с гидравлический аккумулятором соответствующий блок безопасности ASB Parker. Он обеспечивает защиту пользователей и оборудования от повреждений из-за резкого повышения давления. Кроме того, этот блок позволяет быстро и безопасно провести техобслуживание гидравлического аккумулятора благодаря простому отключению и сбросу давления. Дополнительную информацию см. в каталоге HY07-1241 или обратитесь к региональному дилеру.

Дополнительно необходимо соблюдать следующие правила:

- Некоторые детали могут быть выброшены вследствие разрыва баллона: не держите руки вблизи и не становитесь на линии отверстия.
- Проверьте условия окружающей среды и, при необходимости, обеспечьте защиту от воздействия тепла, электрических или магнитных полей, молнии, влаги и т.п.
- Следует предусмотреть 200 мм над отверстием для газа с целью обеспечения доступа в случае заправки и калибровки.
- Обеспечьте доступ к дренажному отверстию давления и к газовому клапану.
- Все маркировки должны быть хорошо видимы.
- Произведите установку таким образом, чтобы не допустить воздействие чрезмерного усилия на трубопроводы, подсоединенные к гидравлический аккумулятору напрямую или через промежуточные соединения.

Parker Hannifin plc
Cylinder Division
Watford, Herts.

- Закрепите корпус гидравлического аккумулятора на опоре или зафиксируйте его таким образом, чтобы ограничить или не допустить перемещения в случае нарушения соединения с гидравлической системой.
- Если блок безопасности компании Parker не применяется, гидравлический аккумулятор должен подсоединяться к гидравлическому контуру с помощью подходящих соединительных устройств.
- Убедитесь, что жидкость совместима с оборудованием.
- Убедитесь, что максимально допустимое давление гидравлического аккумулятора равно или выше давления гидравлического контура.
- Соблюдайте ограничения по температуре и давлению. При необходимости установите разрывной диск или клапан для защиты от повреждений вследствие сверхдавления.
- При использовании абразивной жидкости установите фильтр в гидравлический контур и/или по мере необходимости выполняйте внутренние проверки .

Строго запрещаются следующие действия:

- Сварка, клепка или привинчивание каких-либо деталей к гидравлический аккумулятору;
- Выполнение любой операции, которая может повлиять на механические свойства гидравлического аккумулятора;
- Использование гидравлического аккумулятора в качестве структурного элемента: он не должен подвергаться механическому напряжению или нагрузке;
- Изменение гидравлического аккумулятора без предварительного согласия изготовителя;
- Использование (опасной) жидкости Группы 1 с аппаратом, рассчитанным на применение жидкости Группы 2.

Ввод в эксплуатацию

Предварительная заправка азота

Предварительную заправку газа можно провести до или после установки баллонного гидравлического аккумулятора в гидравлический контур.

- Присоедините гидравлический аккумулятор к узлу крепления.
- Отметьте безопасную рабочую зону и используйте положение, которое не совмещается с отверстиями гидравлического аккумулятора.
- Заправьте баллонный гидравлический аккумулятор до заданного значения давления с помощью узла заправки и калибровки UCA Parker (см. указания по безопасному использованию данного устройства в бюллетене 1244-T).
- Не превышайте максимальное давление, указанное изготовителем: соблюдайте параметры, приведенные на корпусе и на паспортной табличке.
- Избегайте многократной заправки, чтобы минимизировать риск повреждения баллона.
- Проверьте на предмет наличия утечки из газового клапана, например, с помощью мыльной воды.

Взрывоопасно – используйте только бескислородный, сухой азот с минимальной чистотой 99,95%.

Применение воздушного компрессора строго запрещено.

Гидравлическая герметизация

- Убедитесь, что давление предварительной заправки газа соответствует области применения.
- Следите за тем, чтобы гидравлическое давление никогда не превышало максимально допустимое , указанное на корпусе гидравлического аккумулятора и на паспортной табличке. Использование блока безопасности компании Parker с соответствующим предохранительным клапаном давления позволяет избежать возможного превышения.

Техобслуживание

- Регулярно проверяйте давление предварительной заправки газа в течение первых нескольких недель эксплуатации, а затем с соответствующим интервалом, установленным на основании результатов первичной проверки.
- Периодически проводите визуальную проверку гидравлического аккумулятора для своевременного обнаружения признаков повреждения, таких как коррозия, деформация и т.п.
- Соблюдайте нормативные требования по контролю эксплуатационного оборудования.
- Перед выполнением демонтажа выполните проверку на предмет наличия остаточного гидравлического давления.

Информацию по разборке и чистке можно получить в региональном центре сервисного обслуживания Parker.

Перед проведением операций техобслуживания необходимо разрядить гидравлический аккумулятор с помощью узла заправки и калибровки UCA Parker.

Применяйте только оригинальные запасные части компании Parker Hannifin.

Утилизация гидравлического аккумулятора

Перед утилизацией гидравлического аккумулятора необходимо полностью стравить давление и снять газовый клапан. При необходимости следует удалить загрязнения.

Технические характеристики

Данные гидравлические аккумуляторы со знаком CE классифицированы по категориям II и IV для использования с жидкостями Группы 2. Строго запрещается использовать их с жидкостью Группы 1			
Тип	**BAE01**	**BAE02 – BAE06**	**BAE10 – BAE50**
Номер сертификата проведения типовых испытаний CE, выданного компании Parker Hannifin	CE-PED-H1-PAR 001-04-DEU		
Номинальный объем (л)	1	от 2,5 до 6	от 10 до 50
Масса (кг)	5	от 10 до 18	от 29 до 101
Максимальное рабочее давление PS (бар)	330		
Испытательное давление PT (бар)	495		
Степень риска согласно директиве PED 97/23/CE	II	III	IV
Максимальная рабочая температура TS (°C)	от -15 до +80 [1]		
Диапазон температуры хранения (°C)	от -40 до +80		
Технические детали см. чертеж №	PE1386-x [2]		

[1] При более низких температурах, до -40°C, требуется специальный компаунд для баллона – следует обратиться за консультацией на завод-производитель.
[2] Замените x в номере чертежа на цифру, указанную в Декларации соответствия, поставляемой с баллонным гидравлический аккумулятором.

Parker Hannifin plc
Cylinder Division
Watford, Herts.

Коммерческие отделы
Verkaufsbüros
Oficinas de ventas
Services commerciaux
Uffici Vendite

Австрия
Parker Hannifin GmbH
Тел.: +43 (0)2622 23501
Факс: +43 (0)2622 66212

Бельгия
Parker Hannifin SA NV
Тел.: +32 (0)67 280 900
Факс: +32 (0)67 280 999

Чешская Республика
Parker Hannifin Corporation
Тел.: +420 2 830 85 224
Факс: +420 2 830 85 360

Дания
Parker Hannifin Danmark A/S
Тел.: +45 4356 0400
Факс: +45 4373 8431

Финляндия
Parker Hannifin Oy
Тел.: +358 (0)9 4767 31
Факс: +358 (0)9 4767 3200

Франция
Тел.: +33 (0)450 25 80 25
Факс: +33 (0)450 03 67 37

Германия
Parker Hannifin GmbH
Тел.: +49 (0)2131 4016 0
Факс: +49 (0)2131 4016 9199

Венгрия
Parker Hannifin Corporation
Тел.: +36 (06)1 220 4155
Факс: +36 (06)1 422 1525

Ирландия
Parker Sales (Ireland) Ltd.
Тел.: +353 (0)1 293 9999
Факс: +353 (0)1 293 9900

Италия
Parker Hannifin S.p.A.
Тел.: +39 02 45 19 21
Факс: +39 02 4 47 93 40

Нидерланды
Parker Hannifin B.V.
Тел.: +31 (0)541 585000
Факс: +31 (0)541 585459

Норвегия
Parker Hannifin A/S
Тел.: +47 64 91 10 00
Факс: +47 64 91 10 90

Польша
Тел.: +48 (0)22 863 49 42
Факс: +48 (0)22 863 49 44

Португалия
Parker Hannifin Portugal Lda.
Тел.: +351 22 9997 360
Факс: +351 22 9961 527

Словакия
См. Чешская Республикас

Испания
Parker Hannifin Espana S.A.
Тел.: +34 91 675 73 00
Факс: +34 91 675 77 11

Швеция
Parker Hannifin AB.
Тел.: +46 (0)8 597 950 00
Факс: +46 (0)8 597 951 10

Великобритания
Parker Hannifin Plc
Тел.: +44 (0)1926 317 878
Факс: +44 (0)1926 317 855

© Parker Hannifin Corporation, 2004
Все права защищены.
Alle Rechte vorbehalten.
Todos los derechos reservados.
Tous droits réservés.
Tutti i diritti riservati.

HY07-1235-T2/UK/DE/ES/FR/IT
10M CP 0904